

REDVERG

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**Пила-мини цепная
аккумуляторная REDVERG
RD-C18/U, RD-C18K/U**

UNIMAX 18/36

Единая аккумуляторная платформа

Внимательно прочитайте данное руководство перед эксплуатацией воздуходувки и храните в надежном месте для дальнейшего использования.

ВНИМАНИЕ! Схемы и рисунки в данной инструкции носят информативный характер и могут отличаться от конструкции вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры изделия без предупреждения.

ВНИМАНИЕ! Модель RD-C18/U не комплектуется аккумулятором и зарядным устройством.

1. БЕЗОПАСНОСТЬ

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасности, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, предоставленными с этим инструментом. Несоблюдение всех указанных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезным травмам.

Перед использованием продукта, пожалуйста, следуйте нижеприведенным инструкциям:

- Держите свою рабочую зону чистой и хорошо освещенной. Беспорядок на столах и темные участки могут привести к несчастным случаям.
- Не используйте электроинструмент во взрывоопасной среде, такой как в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут поджечь пыль или пары.
- Держите посторонних в стороне во время работы с инструментом. Отвлечения могут привести к потере контроля.
- Не допускайте использование инструмента в качестве игрушки. Не рекомендуется для использования детьми.
- Держите длинные волосы и свободную одежду подальше от отверстий и подвижных частей.
- Не подвергайте инструмент воздействию дождя или влажных условий. Попадание воды в инструмент увеличит риск удара электричеством.
- Не эксплуатируйте зарядное устройство, включая вилку и разъемы зарядного устройства, мокрыми руками.
- Вилка зарядного устройства должна соответствовать розетке.
- Избегайте контакта с заземленными элементами, такими как металлические столы, трубы, плиты или холодильники. Контакт с этими элементами может привести к удару электричеством.
- Если пользователь должен использовать инструмент в условиях повышенной влажности, используйте устройство с дифференциальным автоматическим выключателем (ДАВ).

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом. Не используйте инструмент, будучи усталым или под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Мгновение невнимания при работе с инструментом может привести к серьезным травмам.
- Одевайтесь правильно. Не носите свободную одежду или украшения. Убирайте длинные волосы. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.
- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда носите защитные очки. Использование средств защиты, таких как маска от пыли, обувь с противоскользящим покрытием, каска или защита слуха в соответствии с условиями работы, снизит риск личных травм.
- Избегайте случайного включения.
- Не помещайте выпускной отсек вентилятора близко к глазам или ушам при работе.
- Не вытягивайтесь. Сохраняйте правильную постановку ног и равновесие при работе.
- Избегайте длительного использования. Вибрация инструмента могут повредить ваши руки. Пользователь может использовать перчатки для дополнительной амортизации; делайте частые перерывы и ограничивайте ежедневное использование, чтобы избежать этой проблемы.
- Не используйте инструмент в газовой или взрывоопасной атмосфере. Двигатель в этих устройствах обычно искрится, и искра может поджечь пары.

2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА ИНСТРУМЕНТОМ

Ознакомьтесь с этим инструментом. Внимательно прочитайте руководство, изучите его возможности и ограничения, а также конкретные потенциальные опасности, связанные с этим инструментом.

- Используйте правильное оборудование. Не используйте этот инструмент для других задач, кроме тех, для которых он предназначен.
- Используйте только в соответствии с этим руководством. Используйте только рекомендованные производителем приспособления.
- Используйте только аксессуары, рекомендованные производителем для вашей модели. Аксессуары, которые могут быть подходящими для одного инструмента, могут стать опасными, если использовать их на другом инструменте.
- Всегда имейте устойчивую постановку ног и хватку на инструменте, чтобы компенсировать любые силы, которые могут возникнуть во время работы с инструментом.
- Никогда не направляйте инструмент на пользователя или других людей в рабочей области. Это может вызвать серьезные травмы.
- Никогда не пытайтесь очистить засоры из устройства, не извлекая предварительно аккумулятор.
- Не прилагайте излишнего усилия. Используйте правильный инструмент для вашего приложения. Правильный инструмент справится с работой лучше и безопаснее при уровне, для которого он предназначен.
- Не используйте инструмент, если выключатель не включает или выключает его. Любой инструмент, который нельзя контролировать с помощью выключателя, является опасным и должен быть отремонтирован.
- Проверяйте наличие смещения или заедания движущихся частей, поломок деталей и любых других состояний, которые могут повлиять на работу инструмента. Если инструмент поврежден, обслуживайте его перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за плохо обслуживаемых инструментов.

- Перед внесением корректировок, заменой аксессуаров или хранением инструмента отсоедините его от аккумулятора. Это снизит риск получения травмы от электроинструмента.
- Бережно обращайтесь с инструментом. Тщательно ухаживайте за инструментом, и он будет функционировать более плавно, предотвращая заедание и облегчая его использование.
- Проверьте работу инструмента перед использованием. Не используйте инструмент, если механизм контакта с заготовкой не функционирует правильно, так как может произойти случайное включение.
- Не используйте инструмент, если триггер не срабатывает правильно. Любой инструмент, который нельзя контролировать с помощью триггера, опасен и должен быть отремонтирован.
- Не используйте этот инструмент в качестве сушильного устройства.
- Не бросайте или не бросайте этот инструмент. Падение или бросок инструмента может привести к повреждению, делающему инструмент непригодным для использования или небезопасным. Если инструмент уронили или бросили, тщательно осмотрите его на предмет изогнутых, треснувших или сломанных деталей.

ПРЕКРАТИТЕ использование и выполните ремонт перед использованием, иначе может произойти серьезная травма.

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРОМ

- Используйте только те батареи, которые рекомендованы производителем для этого инструмента. Использование других батарей может повлечь за собой риск получения травм или возгорания.
- Заряжайте только с использованием указанного производителем зарядного устройства. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторного блока, может создать риск возгорания при использовании с другим.
- Когда аккумуляторный блок не используется, держите его вдали от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические предметы, которые могут создать соединение. Короткое замыкание аккумулятора может вызвать ожоги или пожар.
- При нарушении условий из аккумулятора может вылететь жидкость; избегайте контакта. Если контакт случайно произошел, промойте водой. Если жидкость попадает в глаза, дополнительно обратитесь за медицинской помощью. Вылетевшая из аккумулятора жидкость может вызвать раздражение или ожоги.
- Не используйте аккумуляторный блок или инструмент, который поврежден или изменен. Поврежденные или измененные аккумуляторы могут проявлять непредсказуемое поведение, приводящее к пожару, взрыву или риску получения травм.
- Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или чрезмерной температуры. Воздействие огня или температуры выше 265°F (130°C) может вызвать взрыв.

- Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент за пределами указанного в инструкциях диапазона температур. Неправильная зарядка или зарядка при температурах за пределами указанного диапазона может повредить аккумулятор и увеличить риск пожара.
- Прежде чем очистить зарядное устройство, убедитесь, что оно отключено от источника питания. Это снизит риск электрического удара.
- Никогда не пытайтесь открыть аккумуляторный блок по любой причине. Если корпус аккумуляторного блока поврежден или треснут, не вставляйте его в зарядное устройство.

4. СЕРВИС ИНСТРУМЕНТА

- Перезаряжайте только с использованием зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторного блока, может создать риск возгорания при использовании с другим аккумуляторным блоком.
- Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторные блоки. Обслуживание аккумуляторных блоков должно выполняться только производителем или авторизованными сервисными поставщиками. Обслуживание инструмента должно выполняться только квалифицированным персоналом по ремонту.

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВСЕХ АККУМУЛЯТОРНЫХ БЛОКОВ

Аккумуляторный блок не полностью заряжен при выходе из упаковки. Прежде чем использовать аккумуляторный блок и зарядное устройство, внимательно прочтите приведенные ниже инструкции по безопасности и затем следуйте описанным процедурам зарядки.

- Не заряжайте или не используйте аккумуляторный блок во взрывоопасных атмосферах, таких как в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Вставка или извлечение аккумуляторного блока из зарядного устройства может вызвать воспламенение пыли или паров.
- НИКОГДА не принуждайте аккумуляторный блок в зарядное устройство. Не модифицируйте аккумуляторный блок никаким образом для его установки в несовместимое зарядное устройство, поскольку аккумуляторный блок может разорваться, вызвав серьезные травмы.
- Заряжайте аккумуляторные блоки только в предназначенных для них зарядных устройствах КИМО.
- **НЕ РАЗБРЫЗГИВАЙТЕ** и **НЕ ПОГРУЖАЙТЕ** в воду или другие жидкости.
- Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 40 °C (104 °F) (например, в летний период на улице в сараях или металлических постройках). Для продления срока службы аккумуляторных блоков храните их в прохладном, сухом месте.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не храните аккумуляторные блоки в инструменте с зафиксированным выключателем. Никогда не заклеивайте выключатель в положение ВКЛ.

ОСОБАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЛИТИЙ-ИОННЫХ АККУМУЛЯТОРОВ

- Не сжигайте аккумуляторный блок, даже если он сильно поврежден или полностью изношен. Аккумуляторный блок может взорваться в огне. При сжигании аккумуляторных блоков литий-ион образуются токсичные испарения и вещества.
- Если содержимое аккумулятора попадает на кожу, тщательно промойте зону мягким мылом и водой. Если жидкость аккумулятора попадает в глаза, промывайте глаза водой в течение 15 минут или до прекращения раздражения. Если требуется медицинская помощь, электролит аккумулятора состоит из смеси жидких органических карбонатов и литиевых солей.
- Содержимое открытых ячеек аккумулятора может вызвать раздражение дыхательных путей. Поставьте вентилируемое место. Если симптомы сохраняются, обратитесь за медицинской помощью.

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВСЕХ ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВ

- НЕ ПЫТАЙТЕСЬ заряжать аккумуляторный блок с использованием зарядных устройств, отличных от тех, которые указаны в данном руководстве. Зарядное устройство и аккумуляторный блок специально разработаны для взаимодействия между собой.
- Эти зарядные устройства не предназначены для использования в целях, отличных от зарядки аккумуляторов KIMO. Их использование в других целях может привести к риску возгорания, удара электричеством или удушья.
- Не подвергайте зарядное устройство дождю или снегу.
- При отключении зарядного устройства вытягивайте вилку, а не за шнур. Это снизит риск повреждения электрической вилки и шнура.
- Убедитесь, что шнур расположен так, чтобы на него нельзя было наступить, перейти или как-то иначе повредить или подвергнуть напряжению.
- Не используйте удлинитель, если это необходимо. Использование неправильного удлинительного кабеля может привести к риску возгорания, удара электричеством или удушья.
- При работе зарядного устройства на открытом воздухе всегда предоставляйте сухое место и используйте удлинитель, подходящий для использования на улице. Использование кабеля, подходящего для использования на улице, снижает риск удара электричеством.
- Не помещайте на зарядное устройство никакие предметы сверху и не размещайте его на мягкой поверхности, которая может блокировать вентиляционные отверстия и привести к избыточному внутреннему теплу. Разместите зарядное устройство в месте, удаленном от источников тепла. Зарядное устройство вентилируется через отверстия в верхней и нижней частях корпуса.
- Не используйте зарядное устройство с поврежденным шнуром или вилкой.
- Не используйте зарядное устройство, если оно получило сильный удар, уронили его или иным образом повредили. Немедленно свяжитесь с нами.

- Не разбирайте зарядное устройство; обращайтесь в авторизованный сервисный центр при необходимости обслуживания или ремонта. Неправильная сборка может повлечь за собой риск удара электричеством, удушения или пожара.
- Отключите зарядное устройство от розетки перед тем, как начать чистку. Это снизит риск удара электричеством. Удаление аккумуляторного блока не уменьшит этот риск.
- НИКОГДА не пытайтесь соединить два зарядных устройства между собой.
- Зарядное устройство предназначено для работы с обычным электрическим напряжением. Не пытайтесь использовать его при другом напряжении. Это не относится к автомобильному зарядному устройству.

ПРИМЕЧАНИЕ: В определенных условиях, когда зарядное устройство подключено к источнику питания, его можно замкнуть посредством посторонних материалов. Материалы проводящей природы, такие как, но не ограничиваясь, стружка от шлифовки, металлические опилки, стальная шерсть, фольга из алюминия или любое накопление металлических частиц, должны быть далеко от кавитаций зарядного устройства. Всегда отключайте зарядное устройство от источника питания, когда в кавитации отсутствует аккумуляторный блок. Отключите зарядное устройство перед тем, как приступить к очистке.

5. СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

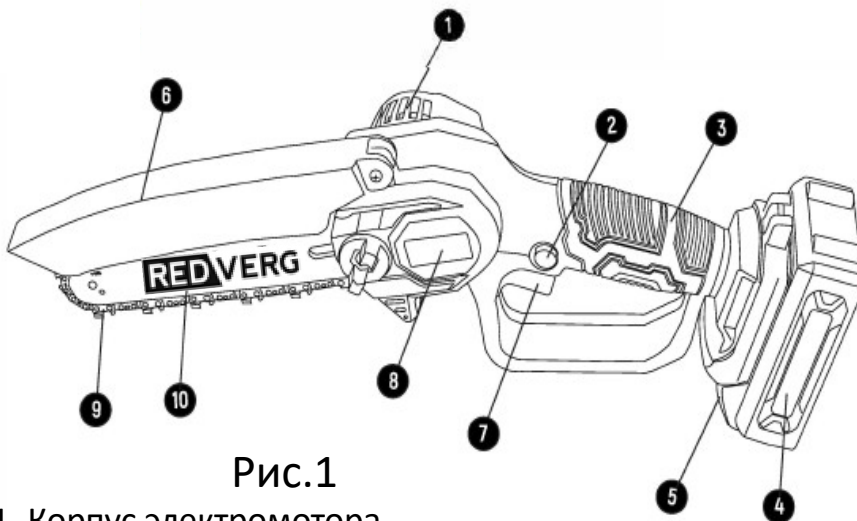


Рис.1

1. Корпус электромотора
2. Клавиша блокировки включения двигателя
3. Ручка управления
4. Аккумуляторная батарея (RD-C18/U не входит в комплект)
5. Фиксатор крепления аккумуляторной батареи
6. Защитный щиток верхней части шины
7. Клавиша выключателя двигателя
8. Крышка ведущей звездочки
9. Пильная цепь
10. Шина

ВНИМАНИЕ! Схемы и рисунки в данной инструкции носят информативный характер и могут отличаться от конструкции вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры изделия без предупреждения.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

RD-C18/U	RD-C18K/U
Пила цепная – 1 шт.	Пила цепная – 1 шт.
Шина пильная – 1 шт.	Шина пильная – 1 шт.
Цепь пильная – 1 шт.	Цепь пильная – 1 шт.
Защитный кожух – 1 шт.	Защитный кожух – 1 шт.
Маслёнка – 1 шт.	Маслёнка – 1 шт.
Аккумулятор (не входит в комплект)	Аккумулятор – 2 Ач
Зарядное устройство (не входит в комплект)	Зарядное устройство – 2,4 А
Отвёртка крестовая – 1 шт.	Отвёртка крестовая – 1 шт.
Инструкция – 1шт.	Инструкция – 1шт.
Коробка – 1 шт.	Коробка – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	RD-C18/U	RD-C18K/U
Напряжение питания	18 В, Li-ion	18 В, Li-ion
Рабочая длина шины	4" (100мм)	4" (100мм)
Шаг цепи	1/4"	1/4"
Количество ведущих звеньев	28	28
Толщина ведущего звена	1,1 мм	1,1 мм
Скорость вращения цепи	5 м/с	5 м/с
Аккумулятор	не комплектуется	2 Ач
Зарядное устройство	не комплектуется	2,4 А

Рекомендации по аккумуляторным блокам и зарядным устройствам

Аккумулятор – (арт.730011; 730021; 730031; 730041; 730061).

Прочитайте и следуйте всем инструкциям и предупреждениям данного руководства. Перед началом эксплуатации зарядите аккумуляторы.

ВНИМАНИЕ! Модель RD-C18/U аккумулятором и зарядным устройством не комплектуется.

ВНИМАНИЕ! Схемы и рисунки в данной инструкции носят информативный характер и могут отличаться от конструкции вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры изделия без предупреждения.

Рекомендации по выбору аккумуляторов и зарядного устройства.

Аккумулятор 18В Unimax: (REDVERG -арт.730011; 730021; 730031; 730041; 730061).

Тип аккумулятора: Li-ion.

Напряжение аккумулятора: 18 В

Ёмкость аккумулятора: 2,0; 4,0; 5,0; 6,0; 8,0 Ач

Зарядное устройство: (REDVERG –арт.730001 для всех аккумуляторов 18В Unimax).

Вход зарядного устройства: 220В/50 Гц; 65Вт.

Выход зарядного устройства: 21В пост. тока; Ток заряда-2,4 А.

Зарядное устройство: (REDVERG –арт.730002 для аккумуляторов ёмкостью 4,0; 5,0; 6,0; 8,0 Ач18В Unimax).

Вход зарядного устройства: 220В/50 Гц; 120Вт.

Выход зарядного устройства: 21В пост. тока; Ток заряда-4,0 А.

Зарядное устройство: (REDVERG –арт.730003 для 2х аккумуляторов ёмкостью 4,0; 5,0; 6,0; 8,0 Ач18В Unimax).

Вход зарядного устройства: 220В/50 Гц; 168Вт.

Выход зарядного устройства: 21 В пост. тока; Ток заряда-4,0+4,0 А.

Модификации аккумуляторов и зарядных устройств.

ВНИМАНИЕ! В зависимости от модификации аккумулятора и зарядного устройства (старого или нового образца) процесс зарядки может производиться в следующем порядке.

Тестовая зарядка зарядным устройством

ПРИМЕЧАНИЕ: Новые аккумуляторы заряжены не полностью и подлежат зарядке перед использованием в вашем аккумуляторном инструменте.

Подзарядка аккумулятора



1. Подключите зарядное устройство к надлежащему источнику питания пер. тока. Загорится немигающий **ЗЕЛЕНЬЙ** индикатор, указывающий, что зарядное устройство подключено к надлежащему источнику питания (**Рис.3**).
2. Вставьте ребра аккумулятора в пазы на зарядном устройстве так, чтобы защелки с каждой стороны аккумулятора защелкнулись, и аккумулятор надежно зафиксировался в зарядном устройстве.



3. Когда аккумулятор будет зафиксирован в зарядном устройстве, на зарядном устройстве и аккумуляторе будут загораться разные комбинации светодиодных индикаторов, указывающих на статус зарядки:
 - Не мигающий **КРАСНЫЙ** индикатор на зарядном устройстве указывает, что зарядное устройство начало цикл зарядки (**Рис.4**).
 - При перегреве аккумулятора выше 45°C, из за предустановленной защиты от перегрева, аккумулятор не будет заряжаться в зарядном устройстве. Дайте аккумулятору остыть приблизительно в течение 30 минут перед зарядкой.

- Немигающий **ЗЕЛЁНЫЙ** индикатор на зарядном устройстве показывает, что зарядное устройство перестало заряжать (**Рис.4**).
- Попеременно мигающие **КРАСНЫЙ** и **ЗЕЛЕНЬЙ** индикаторы на зарядном устройстве указывают, что зарядное устройство неисправно и подлежит замене. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ПРИМЕЧАНИЕ: в случае индикации неисправности аккумулятора, вытащите аккумулятор и установите его назад в зарядное устройство. Если индикация не изменится, попробуйте зарядить другой аккумулятор. Если другой аккумулятор заряжается нормально, утилизируйте неисправный аккумулятор.

Если при зарядке другого аккумулятора снова появляется индикация неисправности, возможно, неисправно зарядное устройство.

4. Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите на защелку аккумулятора и выдвиньте его из зарядного устройства.

5. После зарядки отключите зарядное устройство от источника питания.

Советы по продлению срока службы аккумулятора: Не храните аккумуляторы полностью разряженными. Перед тем как поместить аккумулятор на хранение необходимо его полностью зарядить.

Индикатор заряда аккумулятора (Рис.4а).

Аккумулятор оснащен индикатором заряда. Чтобы посмотреть, насколько еще хватит мощности аккумулятора, нажмите кнопку индикации питания. Три зелёных индикатора сигнализируют о полной зарядке аккумулятора. Обозначения заряда аккумулятора показаны в таблице.



Состояние индикатора аккумулятора	Уровень заряда батареи
■ : ВКЛ. □ : ВЫКЛ. ◻ : Мигает	
	50 % - 100 %
	20 % - 50 %
	0 % - 20 %
	Зарядите аккумулятор

Важная информация об аккумуляторе: утилизация аккумулятора.

- Ваш аккумулятор является ионно-литиевой аккумуляторной батареей. Местные, государственные и федеральные нормы запрещают утилизацию таких батарей вместе с бытовыми отходами.
- Обратитесь в местные органы по контролю утилизации отходов для получения информации об утилизации/переработке.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Поручить ремонт электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту, использующему только идентичные запасные части. Соблюдение данного условия обеспечит безопасность электроинструмента.
- Никогда не обслуживать поврежденные батарейные блоки. Обслуживание батарейных блоков должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ ЦЕПНОЙ ПИЛОЙ

- Во время работы цепной пилы оператор должен находиться как можно дальше от пильной цепи. Перед запуском цепной пилы убедиться, что цепь ни с чем не контактирует. Минутная невнимательность при работе с пилой может привести к зацеплению одежды или части тела за цепь пилы.
- Всегда держать цепную пилу правой рукой за заднюю рукоятку, а левой - за переднюю. Изменение положения рук при удерживании цепной пилы увеличивает риск получения травмы, никогда не поступайте подобным образом.
- Держать пилу только за изолированные поверхности для захвата, так как пильная цепь может задеть скрытую проводку. Цепи пилы, контактирующие с проводом под напряжением, могут сделать открытые металлические части изделия «под напряжением» и стать причиной поражения оператора электрическим током.
- Использовать защиту для глаз. Также рекомендуется использовать средства индивидуальной защиты для органов слуха, головы, рук, ноги и ступней. Соответствующее защитное снаряжение уменьшит риск получения травм от разлетающихся обломков или случайного контакта с пильной цепью.
- Не использовать цепную пилу, находясь на дереве, на лестнице, на крыше или другой неустойчивой поверхности. Подобная эксплуатация цепной пилы может привести к серьезным травмам.
- Всегда сохранять устойчивое положение и работать с цепной пилой только стоя на неподвижной, надежной и ровной поверхности. Скользкие или неустойчивые поверхности могут привести к потере устойчивости или управления цепной пилой.
- При распиле напряженной древесины следите за отдачей. Вследствие внутреннего напряжения в древесных волокнах подпружиненная ветка при высвобождении может ударить оператора и/или выбить цепную пилу из рук.
- Проявлять предельную осторожность при подрезке кустов и саженцев. Гибкие тонкие ветви могут зацепиться за цепь и отскочить в сторону оператора или привести к потере устойчивости оператора.
- Переносить цепную пилу в выключенном состоянии, держа за переднюю ручку и подальше от корпуса тела. При транспортировке или хранении цепной пилы всегда закрывать крышку направляющей шины. Правильное обращение с цепной пилой снижает вероятность случайного контакта с движущейся цепью.
- Следовать инструкциям по смазке, натяжению цепи и замене комплектующих. Неправильно натянутая или смазанная цепь может сломаться или увеличить вероятность отдачи.
- Пила предназначена только для древесины. Запрещается использовать цепную пилу не по назначению. Например: не использовать цепную пилу для резки металла, пластика, кирпичной кладки или не древесных строительных материалов. Использование цепной пилы для операций, которые отличаются от целевого использования, может привести к опасной ситуации.
- Не предпринимать попыток спилить дерево, пока у вас не будет понимания рисков и того, как их избежать. При валке дерева оператор или случайные прохожие могут получить серьезные травмы.
- Эта цепная пила не предназначена для валки деревьев. Использование цепной пилы для операций, которые отличаются от целевого использования, может привести к серьезной травме оператора или других людей.

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ БЕЗОПАСНОСТИ



Указывает на опасность, предупреждение или предостережение.



Не подвергайте воздействию воды.



Внимательно прочтите инструкцию по технике безопасности перед началом работы с этой цепной пилой, чтобы избежать травм оператора.



Используйте защиту для глаз.



Используйте защиту для органов слуха.



Остерегайтесь отдачи цепной пилы и избегайте контакта с лезвием.



Отправляйте материалы на переработку, а не утилизируйте с бытовым мусором. Все инструменты, шланги и упаковка должны быть отсортированы, доставлены в местный центр переработки отходов и утилизированы экологически безопасным способом.

СБОРКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Аккуратно извлеките пилу и все составляющие из упаковки, проверьте комплектность.

1. Нанесите тонкий слой масла REDVERG для цепей в паз шины и наденьте пильную цепь, проверьте легкость хода цепи по пазу шины. Смажьте звездочку шины несколькими каплями масла через специальное отверстие.
2. Сориентируйте цепь по направлению движения режущего зуба и установите пильную шину с цепью на пилу разместите цепь по ведущей звездочке 1, совместите направляющие элементы 2, 3. Совместите отверстие шины с штифтом натяжения цепи.
3. Установите защитную крышку, потяните носок пильной шины и осуществите натяжку цепи, зафиксируйте её с помощью прижимной гайки (рис. 3-5). Натяжку цепи осуществляйте вращением по часовой стрелке винта 4 (рис.6).

ВНИМАНИЕ! Схемы и рисунки в данной инструкции носят информативный характер и могут отличаться от конструкции вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры изделия без предупреждения.

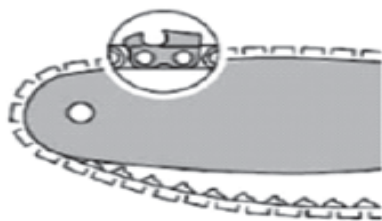


Рис. 3

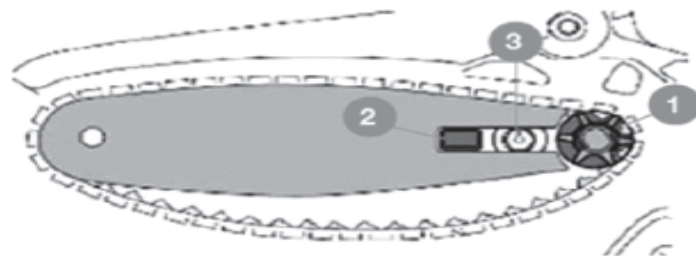


Рис. 4

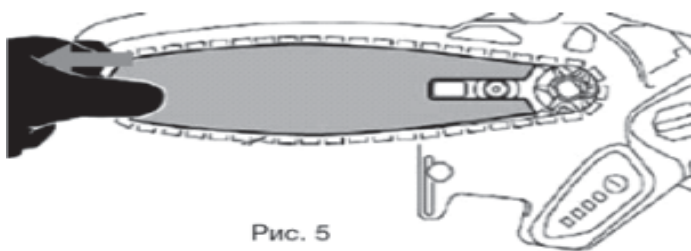


Рис. 5

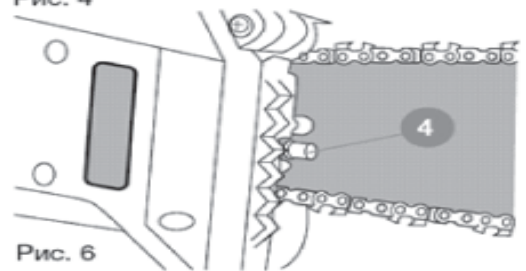


Рис. 6

СМАЗКА ЦЕПИ



Пила цепная не оборудована маслобаком. В комплекте идет масленка. Перед запуском и далее через каждую минуту наносите равномерно масло на цепь.

ВНИМАНИЕ! Запрещено наносить масло на цепь при запущенной цепной пиле.

ВНИМАНИЕ! Запрещено использование цепной пилы без применения масла. Возможно повреждение пильной гарнитуры, что не является гарантийным случаем.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЦЕПНОЙ ПИЛЫ

Перед включением двигателя держите пилу двумя руками, одной рукой зажмите рукоять управления 1, второй рукой 2 делайте небольшой упор на верхнюю часть корпуса пилы (рис. 10). 1.Нажмите и удерживайте кнопку блокировки включения 3.Рис. 10

ВНИМАНИЕ! Схемы и рисунки в данной инструкции носят информативный характер и могут отличаться от конструкции вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры изделия без предупреждения.



Рис. 10

- 1.Продолжая удерживать кнопку блокировки включения 3, прижмите клавишу выключателя 4 к рукоятке. Двигатель заработает и цепь начнет вращение.
- 2.Отпустите кнопку блокировки включения 3, продолжая держать нажатым клавишу выключателя 4, для проведения работы с пилой (рис. 10).
- 3.Для остановки двигателя отпустите клавишу выключателя 4. Дождитесь полной остановки двигателя и прекращения вращения цепи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если при работе температура двигателя достигнет 130 °С, мини-пила автоматически отключится и не будет запускаться, пока температура двигателя не достигнет нормы (остынет).

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Для исключения возникновения несчастных случаев. Перед проведением обслуживания обязательно отключите инструмент и извлеките аккумуляторную батарею. После каждого использования регулярно производите очистку корпуса изделия, загрязненные ребра воздухопроводов двигателя могут стать причиной его перегрева и выхода из строя. Своевременно очищайте их от загрязнений мягкой кистью и/или сжатым воздухом.

ВНИМАНИЕ! Для очистки не разбирайте корпус цепной пилы. В случае необходимости, обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Проверьте крепления и корпус на отсутствие повреждений. Особое внимание уделите на соединения рукоятки и монтаж направляющей шины. В случае обнаружении дефектов, необходимо выполнить их ремонт перед началом работ.

НАПРАВЛЯЮЩАЯ ШИНА Очистку шины и проверку степени износа производите после каждого использования цепной пилы. Для этого снимите шину, прочистите паз пильного полотна и смазочное отверстие звездочки. Добавьте несколько капель масла в смазочное отверстие звездочки (рис. 11).

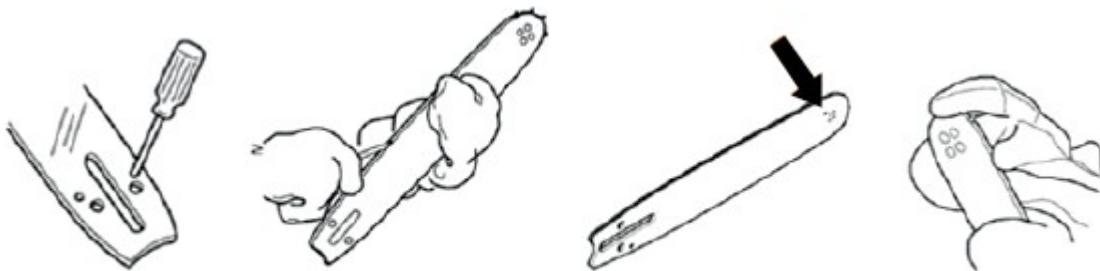


Рис. 11

Из-за естественного износа шины, на ней могут появляться заусенцы, уберите заусенцы с шины напильником, в противном случае шина будет изнашиваться интенсивней (рис. 12).

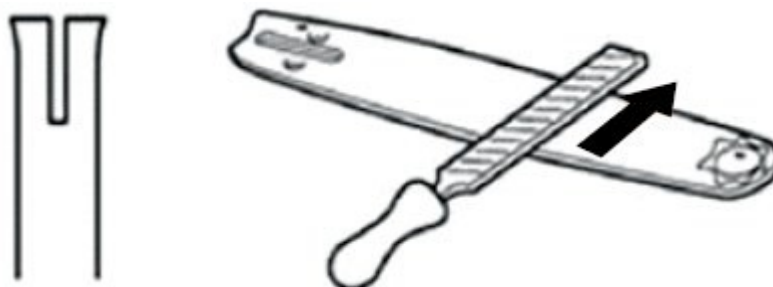


Рис. 12

ВЕДУЩАЯ ЗВЁЗДОЧКА

Использование цепной пилы с поврежденной ведущей звездочкой приводит к преждевременному износу или повреждению пильной цепи. При износе звездочки более 0,5 мм. замените ее (рис. 13).
Замену производите в авторизованном сервисном центре.

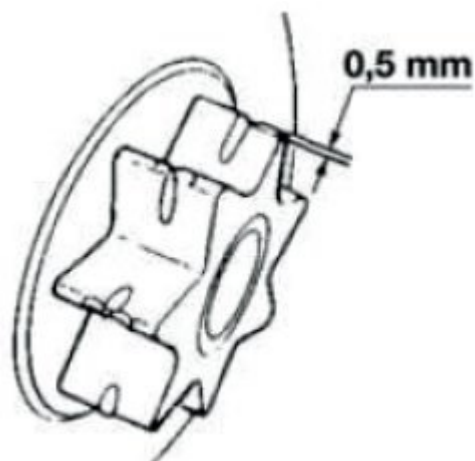


Рис. 13

ПИЛЬНАЯ ЦЕПЬ

Проверку цепи на износ и повреждения следует проводить после каждого использования пилы. Проверяйте, нет ли видимых трещин в местах сочленений и звеньях цепи, не стала ли цепь тугой на изгиб, и как сильно изношены звенья цепи. При любом из выявленных недостатков цепь необходимо заменить. Своевременно производите заточку цепи, это значительно упростит работу с цепной пилой и продлит срок ее эксплуатации. Цепь подлежит заточке если для распила требуется сильно увеличить давление на инструмент, или отходами пиления являются не крупные опилки, а мелкодисперсные или древесная пыль.

ВНИМАНИЕ! Всегда перед заточкой цепи надевайте защитные перчатки и очки.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность цепной пилы	Вероятная причина	Метод устранения
Двигатель не запускается.	<p>А) Не подключена аккумуляторная батарея.</p> <p>В) Аккумуляторная батарея не заряжена.</p> <p>С) Неисправен блок включения.</p>	<p>А) Подключите аккумуляторную батарею.</p> <p>В) Зарядите аккумуляторную батарею.</p> <p>С) Обратитесь в сервисный центр.</p>
Двигатель отключился.	<p>А) Аккумуляторная батарея разрядилась.</p> <p>В) Повреждение электрической части.</p>	<p>А) Зарядите аккумуляторную батарею.</p> <p>В) Обратитесь в сервисный центр.</p>
Чрезмерная вибрация.	<p>А) Не затянуты или повреждены детали пильной гарнитуры.</p>	<p>А) Затяните крепления или замените поврежденные детали.</p>
Результат или скорость пиления неудовлетворительные.	<p>А) Пильная цепь затупилась.</p> <p>В) Низкая зарядка аккумулятора.</p>	<p>А) Заточите пильную цепь.</p> <p>В) Зарядите аккумулятор.</p>
Цепь не удерживается на шине, соскакивает.	<p>А) Цепь растянута.</p>	<p>А) Проведите натяжку цепи.</p>
Неисправность аккумулятора и зарядного устройства	Вероятная причина	Метод устранения
Красный индикатор зарядного устройства мигает.	<p>А) Аккумуляторная батарея вставлена неверно.</p> <p>В) Загрязнены контакты аккумуляторной батареи.</p> <p>С) Аккумуляторная батарея вышла из строя.</p>	<p>А) Переустановите аккумуляторную батарею.</p> <p>В) Очистите контакты.</p> <p>С) Замените.</p>
Индикатор зарядного устройства не горит.	<p>А) Вилка сети зарядного устройства неполностью вставлена в розетку.</p> <p>В) Неисправность штепсельной розетки, кабеля питания, вилки зарядного устройства.</p>	<p>А) Установите вилку в штепсельную розетку.</p> <p>В) Проверьте напряжение сети, обратитесь в сервисный центр.</p>

По всем остальным неисправностям необходимо обратиться в сертифицированный сервисный центр или гарантийную мастерскую.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

ХРАНЕНИЕ

Цепную пилу следует хранить в недоступном для детей сухом темном помещении с естественной вентиляцией, при температуре окружающей среды от +5° до +40°С, с относительной влажностью не выше 80%, в упаковке производителя. Не допускается производить хранение в одном помещении с химически активными веществами.

При длительном хранении необходимо произвести консервацию изделия, для этого:

1. Очистите все наружные части устройства, уделите внимание ребрам охлаждения на изделии и зарядном устройстве.

2. Произведите ремонт возможных неисправностей.

Детали пильной гарнитуры следует хорошо очистить и смазать цепным маслом.

3. Произведите полную зарядку аккумуляторной батареи.

В течение всего периода хранения необходимо регулярно (один раз в 3 месяца) производить зарядку аккумулятора. Храните зарядное устройство и аккумулятор в теплом сухом помещении.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. Допускается транспортировать продукцию любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов.

При проведении разгрузочно-погрузочных работ не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Для перемещения изделия по территории рабочей зоны используйте рукоятку.

УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ



Этот символ указывает на то, что данное изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы в соответствии с Директивой об отходах электрического и электронного оборудования (2012/19/EU) и национальным законодательством.

Неправильное обращение с отработанным оборудованием может оказать негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за потенциально опасных веществ, часто содержащихся в отработанном электрическом и электронном оборудовании. Отработанное электрическое и электронное оборудование не следует утилизировать как бытовые отходы, а утилизировать отдельно.

- Владелец или пользователь. Пользователи электрического и электронного оборудования по закону обязаны вернуть его после использования. Это изделие должно быть возвращено в назначенный пункт сбора. Это можно осуществить, например, путем возврата при покупке аналогичного товара или путем возврата в авторизованный пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

- Конечный пользователь несет ответственность за удаление своих персональных данных об утилизируемом оборудовании!

- Символ перечеркнутого мусорного бака означает, что электрическое и электронное оборудование нельзя утилизировать с бытовыми отходами.

- Отработанное электрическое и электронное оборудование можно сдать бесплатно в следующих местах:

- Общественные пункты сбора отходов (например, муниципальные строительные площадки).

- Торговые точки электроприборов (стационарные и онлайн). Перед утилизацией батареи должны быть извлечены из устройства.

Не утилизируйте использованные батареи с бытовыми отходами, а сдавайте их в специально отведенные пункты сбора (специализированные торговые точки, склад вторичной переработки).

ХРАНЕНИЕ

- Тщательно очистите устройство и извлеките аккумулятор перед хранением.

- Храните устройство в надежном, безопасном и недоступном для детей месте.

- Избегайте помещений со слишком высокой или низкой температурой.

- Температура хранения инструмента должна быть от +5 до +40 °C.

- Оберегайте инструмент от прямых солнечных лучей. Лучше хранить инструмент в темноте или слабоосвещенном помещении.

- Не храните инструмент в полиэтиленовом пакете, это может способствовать повышению влажности, что нежелательно для электрического инструмента.

СРОК СЛУЖБЫ

Срок службы изделия 2 года. Указанный срок службы действителен при соблюдении

потребителем требований данного руководства по эксплуатации. При полной выработке ресурса изделия необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированное предприятие, которое соблюдает все законодательные требования и занимается профессиональной утилизацией.

Адреса гарантийных мастерских уточняйте на сайте: редверг.рф или по телефону горячей линии:

8-800-700-70-77

Продукция соответствует требованиям:

ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования";

ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств";

ТР ЕАЭС 037/2016 " Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники".

Импортер и уполномоченный представитель изготовителя:

ООО "ТМК ОптимаТорг" 603002, Россия, г. Нижний Новгород, ул. Марата, д.25.

Сделано в КНР.



ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство Российской Федерации, в частности Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский Кодекс РФ часть 2 статьи 451-491. Условия и ситуации, не оговоренные в настоящих гарантийных обязательствах, разрешаются в соответствии с вышеуказанными законами. Уважаемый покупатель! Вы приобрели оборудование фирмы REDVERG!

Производитель гарантирует бесплатный ремонт оборудования в течение 12 месяцев со дня продажи через торговую сеть при наличии оригинала гарантийного талона установленного образца, а также при правильной эксплуатации изделия согласно прилагаемой инструкции. В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, которые явились следствием производственных дефектов. Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится в авторизованных производителем сервисных центрах. Гарантийный ремонт производится только при наличии гарантийного талона. При отсутствии гарантийного талона, а также при не полностью заполненном талоне,

гарантийный ремонт не производится, претензии по качеству не принимаются, при этом гарантийный талон считается недействительным и изымается гарантийной мастерской. Инструмент предоставляется в ремонт в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления. Заменяемые детали переходят в собственность мастерской. Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:

- несоблюдение пользователем предписания инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание, использование инструмента не по назначению;
- эксплуатация инструмента с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари);
- при наличии механических повреждений (трещин, сколов) корпуса или шнура электропитания;
- при наличии повреждений, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др., например, при коррозии металлических частей;
- при наличии повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, например, песка, камней, материалов и веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение инструмента по назначению, ненадлежащим уходом;
- при неисправностях, возникших вследствие перегрузки, повлекшей выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например, ротора и статора, а также вследствие несоответствия параметров электросети напряжению, указанному в табличке номиналов;
- при выходе из строя быстроизнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щёток, приводных ремней и колес, резиновых уплотнений, сальников, смазки, свечей зажигания, защитных кожухов, направляющих роликов, стволов и т. п.), сменных приспособлений (пилы, ножей, дисков, триммерных головок, форсунок, сварочных наконечников, патронов, подошв, цанг, сверл, буров, шин, цепей, звездочек, болтов, гаек и фланцев крепления, аккумуляторов);
- при вскрытии, попытках самостоятельного ремонта и смазки оборудования, при внесении самостоятельных изменений в конструкцию изделия, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей, отсутствующие или не довернутые винты и элементы крепления, щели на корпусе, удлиненный шнур питания;

-при наличии повреждений или изменений серийного номера на оборудовании или в гарантийном

талоне, или при их несоответствии;

-на неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавления деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

-при перегреве изделия или не соблюдении требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшего выход из строя поршневой группы, к безусловным признакам которого относятся залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца;

-на профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, промывка, смазка и прочий уход).Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен:

Подпись: _____

ВНИМАНИЕ! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.
С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят « _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят « _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Талон № 2*

на гарантийный ремонт

(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____ (наименование предприятия-продавца)

Дата продажи _____ Место печати

Продавец _____ (подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

***талон действителен при заполнении**

Талон № 1*

на гарантийный ремонт

(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____ (наименование предприятия-продавца)

Дата продажи _____ Место печати

Продавец _____ (подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

***талон действителен при заполнении**

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование предприятия-продавца)

Исполнитель _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____
(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование предприятия-продавца)

Исполнитель _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____
(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

ВНИМАНИЕ! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.
С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят « _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят « _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Талон № 4*

на гарантийный ремонт

(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____ (наименование предприятия-продавца)

Дата продажи _____ Место печати

Продавец _____ (подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

***талон действителен при заполнении**

Талон № 3*

на гарантийный ремонт

(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____ (наименование предприятия-продавца)

Дата продажи _____ Место печати

Продавец _____ (подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

***талон действителен при заполнении**

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование предприятия-продавца)

Исполнитель _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____
(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование предприятия-продавца)

Исполнитель _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____
(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)